



DIENSTAG 21.10.2014

KOSTENLOS!

# NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Im Verbund mit **KÄPTNOMO**

[www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)



## Jan Weer meent:

Auf Regen in unterschiedlichen Darreichungsformen müssen wir uns heute wohl einstellen. Dazu weht ein kräftiger, zum Teil böiger Südwind bei 12 Grad Lufttemperatur.

**Hochwasser** ist heute um 10.39 + 23.06 Uhr, **Niedrigwasser** um 4.42 + 17.08 Uhr. **Wassertemperatur:** 14 Grad.

**SA:** 8.10 Uhr; **SU:** 18.21 Uhr



## Kein Versand von Adventskalendern

Wir weisen darauf hin, dass wir den Rotary Adventskalender ausschließlich in unserer Geschäftsstelle gegen Barzahlung abgeben. Versand und Reservierung sind nicht möglich. Wir bitten um Verständnis.

## In dieser Woche verkürzte Öffnungszeiten

Aus organisatorischen Gründen im Zusammenhang mit den Norderneyer Herbstferien arbeitet der Norderneyer Morgen in dieser Woche mit verkürzten Öffnungszeiten. noch bis Freitag ist das Büro nur von 9.30 bis 13 Uhr besetzt. Ab nächster Woche läuft der Betrieb wieder normal.

## Unten links

Wir sind scheinbar in den Köpfen angekommen. Gestern erreichte uns die Anfrage, ob wir nicht zu einem besonderen Jubiläum eine Kopie des Norderneyer Morgens vom 25. Oktober 1951 beisteuern könnten, was wir leider nicht können, aber wir fanden es doch toll. Sechs Jahre machen wir jetzt aber doch schon.

## „Viele Mülleimer – Viel Müll“



Kurdirrektor Wilhelm Loth, Bürgermeister Frank Ulrichs und der Ausschuss-Vorsitzende Klaus Aldegarmann (v.l.n.r.) bei der Sitzung des Ratsausschusses für Wirtschaft, Tourismus und Kultur. Foto: Rass

(war) - Beim Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus und Verkehr stand auch das Thema Gästebeschwerden auf der Tagesordnung. 530 sind dieses Jahr eingegangen, so Kurdirrektor Wilhelm Loth. Das sei bei einer Anzahl von 470.000 Übernachtungsgästen eine verschwindend geringe Zahl. Die Art der schriftlichen Beschwerden hat sich verändert, fiel ihm auf. „Der Ton wird deutlich schärfer“. Nichts Neues sind die Beschwerden über Hundekot und nicht angeleinte Vierbeiner. Hierbei ist der Hundehalter gefragt. Er ist verantwortlich für die Hinterlassenschaften seiner Tiere.

Die Masse an Gästen, die jährlich auf der Insel weilen, bringt verschiedene Proble-

matiken mit sich. Langfristig sei hier ein Umdenken erforderlich, schlug Wilhelm Loth vor. „Irgendwann wird die Insel zu voll“.

Als Lösungsvorschlag brachte der Kurdirrektor das Beispiel von den Nachbarn aus den Niederlanden vor. Die dortigen Nordseeinseln hätten ihre Bettenkontingente strikt eingeschränkt.

Es gibt weiterhin Klagen über die hohe Anzahl von Verkehrsbewegungen auf der Insel. Hierunter fallen Beschwerden der Fußgänger über den Auto- und Fahrradverkehr und umgekehrt.

Ein weiteres Beschwerde-Thema ist der Müll im Stadtgebiet.

>> Mehr dazu auf Seite 2

## Was liegt an?

### 14. Oktober

**Kurmusik:** 10.30 Uhr, 16 und 20 Uhr, Tanzagenten, Conversationshaus

8.15 Uhr, Zehn-Minuten-Andacht, ev. Inselkirche, Kirchstraße

10 Uhr, Nationalparkwacht: Vogelführung, Beobachtungshütte am Südstrandpolder, Voranmeldung unter Tel. 04932 / 829 45

11 Uhr, Kirchenführung, Ev. Inselkirche / Kirchstraße

14 Uhr, Fahrradtour: Norderney erfahren, Reisebüro am Kurplatz (5 €, eigenes Fahrrad, Voranmeldung erforderlich)

15 Uhr, Awo-Senioren-Teenachmittag, Haus der Insel, Awo-Raum

16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum: Piratten, Schmiedestraße 1a (5 €)

16 Uhr, Rosenkranzandacht, Pfarrkirche St. Ludgerus

17 Uhr, Kinder entdecken die Kirche: Kirchenführung für Kinder ab 5 Jahren, Ev. Inselkirche / Kirchstraße

20 Uhr, Lesung: „Der Tod des Beamten“ und andere tragikomische Geschichten von Anton Tschekow mit dem Schauspieler Jo Schmitt, Karten unter 04932-4679212, Henrietta - Kultur- u. Gästehaus, Strandstr. 7b (12 €)

20 Uhr, Preisskat der „Norderneyer Buben“, Hotel Friese, Friedrichstr. 34

**Kino im Kurtheater:** 15.30 Uhr, Drachenzähmen leicht gemacht 2 (3D), 19 Uhr, Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand, 21.15 Uhr, Sex Tape

### Ansonsten

Badehaus, 9.30 Uhr bis 21.30 Uhr  
Spaßbad bis 18 Uhr

>> Mehr dazu auf Seite 3

Anzeigen



UNTERKÜNFTE ONLINE SUCHEN & BUCHEN UNTER:

**WWW.NORDERNEY-ZIMMERSERVICE.DE**

SCHÖNER FERIENWOHNEN AUF NORDERNEY!



### \* – Spiel wird nachgeholt

Nach der kurzfristigen Absage der Fußball-Begegnung zwischen dem SV Neufirrel und dem TuS Norderney hat Neufirrel inzwischen eine Bescheinigung über die Sperrung des Platzes am Spieltag vorgelegt.

Für den Staffelleiter Tjark Heinks ist der Fall damit erledigt und der Protest des TuS ist damit abgewiesen, da die Spielordnung eindeutig ist. Gegenüber dem Norderneyer Morgen erklärte Heinks, dass es Urteile gegeben habe, nach denen Vereine von Gemeinden zur Kasse gebeten wurden, nachdem Plätze, die als nicht bespielbar galten, repariert werden mussten. Die ausgefallene Partie wird voraussichtlich im Dezember in Neufirrel nachgeholt.

### \* – Travelling Troubadour

Der Sänger und Gitarrist Allan Taylor tritt am Samstag (25. Oktober) im evangelischen Gemeindehaus in der Gartenstraße 20 auf. Der gebürtige Brite Taylor ist seit 40 Jahren unterwegs. Dabei tritt er solo oder auch mit Kollegen wie zuletzt Hannes Wader auf. Das Konzert in der Reihe „Listen Lüstern Lauschen“ beginnt um 19.30 Uhr. Karten gibt es im Vorverkauf im Reisebüro am Kurplatz.

## „Viele Mülleimer – Viel Müll“

### Fortsetzung von Seite 1

Überfüllte Mülleimer erforderten eine erhöhte Leerungsfrequenz und das Aufstellen von mehr Tonnen. Aber: „Viele Mülleimer ergeben auch viel Müll“, gab Wilhelm Loth zu bedenken.

Imbissbetriebe wie beispielsweise Gosch, direkt am Kurplatz gelegen, täten ihr übriges zum Müllproblem. Die Umverpackungen vom Essen-zum-Mitnehmen dieses

## Gelbe Tonne kommt

Landkreis – Der Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Aurich bereitet sich auf die zum Jahresbeginn 2015 anstehende Einführung der Gelben Tonne vor.

Die Verteilung der neuen Behältnisse zur Abfuhr der sogenannten Leichtverpackungen (LVP) aus Kunststoff, Aluminium, Weißblech oder Kunststoffen soll Anfang November starten und innerhalb von sieben Wochen abgeschlossen sein. Bis zum Jahresende sollen die Bürger allerdings weiterhin die gelben Säcke verwenden.

Grundsätzlich wird an jeden Haushalt, der einen 120/240-Liter-Restmüllbehälter vorhält, eine neue 240-Liter-Tonne für die Leichtverpackungen ausgeliefert. Wer über einen 660- oder 1100-Liter-Restmüllbehälter verfügt, erhält

Betriebes fliegen direkt vor dem Basargebäude herum. Die Imbissbetriebe sollten für die Entsorgung des Mülls mit in die Pflicht genommen werden, schlug der Kurdirektor vor.

Weitere Beschwerden gebe es über Beherbergungsbetriebe, deren Standard nicht mehr zeitgemäß oder unsauber sei. „Hier tauchen immer wieder dieselben Namen auf“, so Loth.

zusätzlich einen 1100 Liter-LVP-Behälter gestellt.

Haushalte ab vier Personen können einen zweiten Behälter anfordern. Die Abfallwirtschaft bittet, den Bedarf unter der eServicetelefonnummer 04941 16-7777 kurzfristig mitzuteilen, damit die zeitgleiche Auslieferung möglich ist. Eigentümer von Wohnanlagen, die anstelle von mehr als fünf 240-Liter-LVP-Behältern lieber 1100-Liter-LVP-Behälter möchten, sollen sich ebenfalls melden.

Bürger hatten wiederholt die Frage gestellt, ob sie anstatt einer 240-Liter-LVP-Tonne auch einen 120-Liter-Behälter bekommen können. Auch hierfür hält die Abfallwirtschaft ein entsprechendes Kontingent vor, bittet bei Bedarf aber ebenfalls um zeitnahe Information.

## Spende der TuS-Handballdamen



(war) - Am Samstag überbrachten die Handball-Damen vom Turn- und Sportverein Norderney (TuS) ihre Sachspende an die Jugendfeuerwehr. Das Geld dafür war im September im Rahmen einer „Ice-Bucket-Challenge“ gesammelt worden, erklärt Valesca Mecklenburg. Bürgermeister Frank Ulrichs war damals auch mit dabei. Bei der Spende handelt es sich um blaue T-Shirts mit dem gestickten Aufdruck „Norderney“ im Werte von 150 Euro. In diesem einheitlichen Dress werden die Jugendfeuerwehler künftig bei sportlichen Wettkämpfen auftreten. „So wie erst kürzlich beim Erwerb der Leistungsspanne“, führt Jens Hoffmann, Leiter der Jugendfeuerwehr, als Beispiel an. Noch vor dem Anpfiff des Handballspiels gegen Ihlow/Riepe fand in der Sporthalle an der Mühle die Übergabe statt. Trotz ihrer guten Tat unterlagen die Handballdamen des TuS Norderney mit 12 : 20 Toren.

Anzeigen

**Elektro Motzkus**  
 Elektrotechnik – TV  
 Multimedia – Sat  
 Planung,  
 Installation  
 und Verkauf  
 Im Gewerbegebiet 53  
 Tel. 04932 3074  
 Fax 04932 2418

**Hocks Holzwerkstatt**  
 Ingenieurbetrieb für Tischlerarbeiten  
 Ihr Spezialist  
 für kreativen Möbelbau  
 - www.hocks-holzwerkstatt.de -  
 Im Gewerbegebiet 24  
 26548 Norderney  
 Tel.: 04932 / 86 0195  
 Mobil: 0179 / 7 85 34 56  
 E-Mail: info@hocks-holzwerkstatt.de  
**Benjamin Hock**  
 Dipl.-Ing. (FH) Holztechnik

### IMPRESSUM

Verlag: Fischpresse GbR  
 Herausgeber:  
 Dirk Kähler (v.i.S.d.P.), Anja Pape  
 Winterstr. 6, 26548 Norderney  
 T.: 04932-99 1899, Fax: 04932-99 18 79  
 Redaktion: Dirk Kähler (der),  
 Anja Pape (ape), Waltraut Rass (war).  
 Mail: info@norderneyer-morgen.de  
 Internet: www.nomo-norderney.de  
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.  
 Druck und Verlag: Fischpresse GbR  
**Auflage: 3.500 Exemplare.**

## Was liegt an?

Leuchtturm geöffnet, 14-16 Uhr (bei schönem Wetter auch vormittags)

Ev. Inselkirche, Kirchstraße, 8 bis 17 Uhr

Kath. Kirche Stella Maris, Goebenstraße 2, 16 - 17 Uhr

Fischerhaus-Museum, 11 Uhr, Führung, Beginn im Teehaus (3 €)

Jugendzentrum im Haus der Begegnung, 15 bis 22 Uhr

Rathaus am Kurplatz, 8.30 bis 12.30 Uhr und 15 bis 16 Uhr

Spielhaus „Kap Hoorn“ an der Marienstraße, 11 bis 18 Uhr

Kinderspielhaus „Kleine Robbe“, 10 - 13 u. 14 - 17 Uhr (5 € / halber Tag)

Nationalpark-Container am Spielpark Kap Hoorn, 9 bis 18 Uhr, Anmeldung zu den Veranstaltungen unter Tel. 01575-7702404

Anzeigen

### AUFLÖSUNG

#### Gastronomieeinrichtung

Di + Mi 11 -15 Uhr

Gastrogläser, Ice Crusher, Eiswürfelmaschine, LED-LCD TV 55“, Terrassenbestuhlung

Bierstube Aalkuhle am Yachthafen

### Ferienwohnungen zu vermieten bis Frühjahr 2015 –

Handwerker willkommen !!!

Tel.: 0162 / 888 95 88

Gewichtsreduktion und Raucherentwöhnung durch einmalige Hypnose.

Termine auf Norderney auch Donnerstag bis Sonntag. Heilpraktiker Harald Kirschnick Tel. 0176 / 483 533 22

**SUNFLAIR**  
Bademode 2015  
*Windhorst*  
Poststraße 15

## Halbseitige Sperrung mal anders



(der) – Nun ist die Langstraße nicht so eine lebenswichtige Ader, aber doch stärker befahren, als man zunächst denkt. Sie wird von Radfahrern, Autofahrern und Fußgängern gerne als Ausweichstrecke genutzt. Mit der gerade begonnenen Bau-saison häufen sich die Situationen, in denen Handwerkerfahrzeuge für eine unfreiwillige halbseitige Sperrung von Straßen sorgen. Auf unserem gestern entstandenen Foto sind sieben Fahrzeuge von drei Firmen zu sehen, die in zwei angrenzenden Baustellen tätig sind. Irgendwo müssen sie halt hin.

Anzeigen

### Restaurant deLeckerbeck

Unsere Küchenzeiten:

DI – SA 11:30 – 14:00 Uhr und 17:30 – 22:00 Uhr  
SO 11:30 – 14:30 Uhr und 17:30 – 21:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Schmiedestraße 6 - Tel. (04932) 99 07 53



### Restaurant Old Smuggler

Wir suchen ab sofort oder später einen Koch (Küchenchef) in Jahresstellung  
Tel. 3568 oder 99 12 96



Wohn- & Gewerbeimmobilien  
Tel. 0151 - 405 15 499  
www.tu-casa-immobilien.de

Beauty Treff · K. Marcks  
Kosmetik, Massagen, Lymphdrainage,  
Basische Behandlungen  
Tannenstraße 3 – Tel. 04932 / 99 12 64

Fischpresse GbR  
Winterstraße 6  
26548 Norderney  
info@fischpresse.de  
Fax: 04932 99 18 79

Anzeigentelefon  
04932 99 18 99



### Die Inselrundfahrt auf Norderney

Täglich 11:30 h und 14:30 h  
ab Rosengarten (Nähe Kurplatz)  
Omnibus-Fischer Tel. 04932-2119

Warme Küche ab 17 Uhr  
**Hausgebackene Kuchen & Torten** Auch zum Mitnehmen  
Restaurant-Café  
Mathilde am Meer im Hotel Pique  
am Weststrand (Di. Ruhet.)

**Tartufulo** Fleisch, Fisch & Vegetarisches  
Das Kartoffelhaus der Insel  
J.-Berghaus-Str. 55 · So. Ruhetag · ☎ 3614

**LandTours** TÄGLICH geführte Inseltour  
SEGWAY TOUREN  
Tel. 04932 933 995 9.30 + 15 h

**Hafen**treff  
PIZZA RESTAURANT CAFE BAR  
**Pizza, Fleisch & Meer**  
Direkt am Fähranleger  
Geöffnet: Di. - So. 9.00 - 19.00 Uhr  
Lieferzeiten: Do. - So. 17.00 - 21.00 Uhr  
Montag Ruhetag  
☎ 04932-483 · www.norderney-pizza.de

**HAUS DER Mode**  
Gartenstraße 58 – Tel. 1676  
**Attraktive Mode bis 48**  
**SPORTALM** AIRFIELD  
KITZBUHEL  
MARGITTES

Der kleine Supermarkt  
tägl. 7:00-20:00 Uhr  
Onnen-Visser-Platz  
Feinkost de Boer

neue "Wohlfühl"-Hosen, Westen  
Ringel-Sweats und Shirts finden Sie bei uns !

*birges laden*  
Herrenpfad 9 (neben Fahrradverleih)

**EWIGE LAMPE** Restaurant unter neuer Leitung  
Fisch, Fleisch und Balkan-Spezialitäten  
Täglich 11.30 - 14.00 Uhr + 17.00 - 22.00 Uhr  
J.-Berghaus-Str. 23 / gegenüber Grundschule

*Karla Müller*  
AM KURPLATZ · NORDERNEY

ELISA CAVALETTI MARCCAIN  
ITALIA  
**CAMBIO NC**  
NICECONNECTION

**Fischrestaurant Störbecker**  
Schau mal rein & bleib!  
Am Haus der Insel · Tel. 93 58 77

SCHICK & SCHÖN  
www.kosmetikinstitut-norderney.de  
NEU\*\*\* Diamant Mikrodermabrasion  
Ultraschallbehandlungen  
Bülowallee 8, Tel. 04932 - 868 99 00

Fußball

# TuS klettert auf Platz 2

(jeha) – Gegen den SV Spetzerfehn feierten die Fußball-Herren des TuS Norderney, denen 19 einsatzfähige Spieler zur Verfügung standen, einen souveränen 3:0-Heimsieg. Überrasgender Mann auf dem Platz war Vinni de Luca, der einen Doppelpack erzielte und einen weiteren Treffer vorbereitete.

In der ersten halben Stunde taten sich die Norderneyer schwer und es lief in einer ausgeglichenen Partie nicht viel zusammen beim TuS. Erste Distanzschüsse von de Luca (10.) und Deniz Cömertpay (31.) waren die einzigen nennenswerten Offensivaktionen. Dann steigerten sich die Insulaner und tauchten mehrfach gefährlich im gegnerischen Strafraum auf, jedoch fehlte das letzte Quäntchen Glück oder ein entschlossener Abnehmer für die Hereingaben. Im zweiten Durchgang brachen die Gäste ein. Vinni de Luca kam nach einer Ecke un-

bedrängt zum Kopfball und erzielte das 1:0 (48.). Nach Vorarbeit über Außen von de Luca staubte Deniz Cömertpay zur 2:0-Vorentscheidung ab (55.).

### In der Folge hätte der TuS durchaus zu einem höheren Sieg kommen können

Den 3:0-Endstand erzielte wieder Vinni de Luca (58.). In der Folge hätte der TuS durchaus zu einem höheren Sieg kommen können, vergab aber zahlreiche Gelegenheiten. Aufgrund der Steigerung des TuS nach der ersten halben Stunde geht der Sieg gegen die harmlosen Spetzerfehner auch in der Höhe vollkommen in Ordnung.

Es spielten: R. Fischer, St. Pommer, Kaszuba, Eschweiler, Oer (62. Harms), B. Visser, Willma, de Luca (62. Hollbach), Cömertpay, Engelkes (46. Maier), Friedrichs.

## Tabelle – Ostfrieslandklasse Staffel A

Mannschaft	Spiele	Tore	Punkte
1. TuS Strudden	12	50 : 11	32
2. TuS Norderney	10	30 : 6	22
3. TuS Westerende	11	37 : 17	21
4. SV Hinrichsfehn	12	31 : 18	20
5. TuS Holtriem	12	32 : 24	20
6. Tura Marienhaf	10	26 : 22	19
7. SV Eintracht Ihlow	11	28 : 26	18
8. Germ Wiesmoor	11	32 : 25	15
9. TuS Weene	10	18 : 21	15
10. SV Neufirrel	11	28 : 35	15
11. SV Spetzerfehn	12	24 : 32	15
12. SV Wallinghausen	11	17 : 29	13
13. SV Großefehn II	11	22 : 25	12
14. SV Arle	12	28 : 31	11
15. TSV Friesenstolz Riepe	12	15 : 43	5
16. Komet Walle	12	10 : 63	3

# Belegungsplaner für Ihre FeWos oder Zimmer



Gegen 5 € Spende für das Norderneyer Krankenhaus erhältlich bei:

- Norderneyer Morgen,
- Schreibwaren Luttmann
- Kurts Fahrradshop (Nordhelmstraße)

**Ulla Popken** Mode ab Gr. 42  
Am Denkmal / Herrenpfad · T. 868 98 52

**Kindermode kunterbunt** *sigikid* *children's wear*  
Jann-Berghaus-Str.20  
**Super reduziert!** *Steiff*  
Mützen mit Stern ab 7 €

**Medizinische Fußpflegepraxis**  
B. Fröhlich, Podologin  
Im Badehaus, Tel. (04932) **811 98**

**Unsere Kleinste!**  
(1-Spalte, 25 mm hoch)  
**Privat: 10 €** (Barpreis)  
Gewerblich: 15 €

**Kompetente Beratung, individuelle Lösungen**

• Altbausanierung • Terrassenbau  
• Holzbau & Dachausbau • Fenster & Türen  
• Design-Bodenbeläge • Holzfußböden

Zimmerermeister Jan Dorenbusch, Am Hafen 9, 26548 Norderney  
Tel. (04932) 934461, Fax (04932) 934462, Mobil (0170) 1608284  
E-Mail: jan.dorenbusch@t-online.de

**Deckena** *Wurst & Schinken Manufaktur* **Unser kleiner Laden im Gewerbegebiet 54 (Kochinsel)**  
**ist von Montag - Freitag von 8.30 - 13.30 Uhr gerne für Sie da.**  
**Belegte Brötchen und `nen Kaffee für den Morgenstart; frisch Gebratenes aus der Pfanne, Grillfleisch, hausgemachte Salate und unsere Mittags-Menüs zum Mitnehmen oder Verzehr vor Ort.**  
**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

www.warnken-raumausstattung.de

Polsterei Gardinen Plisse

**WARNKEN**  
Stoffe in Maßen

Am Hafen 8 / Norderney  
Telefon 04932 / 815 22  
warnken@ewetel.net  
MO - FR 15 UHR - 18 UHR  
oder nach Vereinbarung